Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

ZULASSUNGSSCHEIN/ CERTIFICATE OF APPROVAL

D/BAM 13131/1H2 - 3. NEUFASSUNG/ AMENDMENT NO. 3

für die Bauart einer Verpackung zur Beförderung gefährlicher Güter
for the design type of a packaging for the transport of dangerous goods

Änderung/ Revision: 1

Aktenzeichen/ Reference no. 3.12/307796

1. Rechtsgrundlagen/ Legal basis

1.1 Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschifffahrt in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. August 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 227)
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by road, rail and inland waterways)

1.2 Gefahrgutverordnung See in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. Oktober 2019 (BGBl. I S. 1475), die zuletzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 12. Dezember 2019 (BGBl. I S. 2510) geändert worden ist.
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by sea)

1.3 Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Juli 2008 (BGBl. I S. 1229), die zuletzt durch Artikel 28 der Verordnung vom 11. Dezember 2024 (BGBl. 2024 I Nr. 411) geändert worden ist
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by air)

2. Zulassungsinhaber/ Approval holder

Mauser-Werke GmbH
Schildgesstr. 71-163
D - 50321 Brühl

3. Hersteller/ Manufacturer(s)	Kurzzeichen/ Identification
3.1 Mauser-Werke GmbH Industriestraße 37-43 D - 69245 Bammental	M
Mauser UK Ltd. Unit 3, Greenvale Business Park Todmorden Road GB - OL15 9FG Littleborough	M8
MAUSER Benelux B.V. Souvereinstraat 1 NL - 4903 RH Oosterhout	M9

Vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr nach § 8 (1) 3. der GGVSEB sowie nach §12 (1) 3. der GGVSee in Verbindung mit Kapitel 7.9 des IMDG-Codes bestimmte zuständige Behörde Deutschlands./ Competent German authority, authorised by the Federal Ministry for Digital and Transport in accordance with § 8 (1) 3. GGVSEB and § 12 (1) 3. GGVSee in conjunction with chapter 7.9 of the IMDG-Code.
Veröffentlichungen, auch auszugsweise, Hinweise auf Untersuchungen zu Werbezwecken und die Verarbeitung von Inhalten, bedürfen in jedem Einzelfalle der widerruflichen, schriftlichen Einwilligung der BAM./ Publication, in full or in parts, references to investigations for the purpose of advertisement and the processing of contents require in each case the revocable written agreement by BAM.
Rechtsgültig ist der deutsche Text dieser Zulassung./ Legally binding is the German text of this approval.

	Mauser France SAS 8 rue de la Gare F - 60110 Esches	MESA
3.2	Mauser Italia S.p.A. Via Lazio 16 I - 20056 Grezzago (MI)	M5
	Mauser Ambalaj Sanayi ve Ticaret A.Ş. İstasyon Mahallesi Güney Yanyol Cad. No: 70 TR - 41400 Gebze/Kocaeli	M10

4. Beschreibung der Bauart/ Specification of the design type

Fass aus Kunststoff mit abnehmbarem Deckel/Plastics drum removable head
Hersteller-Typenbezeichnung/ Type designation of the manufacturer:

150 Liter Standard-Deckelfass, Typ "O-Top"

Abmessungen/ Dimensions	
Außendurchmesser über Rumpf/ [mm] Diameter, body	504
Höhe (gesamt)/ Height, total [mm]	955
Fassungsraum/ Capacity [l]	160,2
Taramasse, Behälter ohne Verschlüsse/ [kg] Tare mass, container without closures	4,6

Spezifikation/ Specification

Die Bauart wird durch die Beschreibungen, technischen Zeichnungen, Werkstoffspezifikationen und Bescheinigungen gemäß der/des unter Ziffer 5 genannten Prüfnachweise(s) festgelegt.
The design type is specified by the descriptions, technical drawings, material specifications and certificates as given in the proof(s) of testing, referred to under no. 5.

Ergänzend gelten die folgenden Spezifikationen: / In addition the following specifications are valid:

Technische Zeichnungen/ Technical drawings			
Nr./ No.	**Datum/ Date**	**Bezeichnung/ Name**	**Ersteller/ From**
ANZ425T60BD070 Vers.10	30.11.2010	ANELLO Ø 425 (Spannring)	Rieke ITALIA S.r.L., Valmadrera (LC)
114140-M	05.02.2020	Datenblatt Spannring Artikel Nr: 114140-M	EUROTEC Spannringe GmbH, Attendorn
V-4065.7-A	01.04.2007	Standard Deckel 120 L S-400 stapelbar mit Gore D15	Mauser-Werke GmbH, Brühl
AZ46607LY-X Rev. 01	19.04.2022	Dn 466 lever-action locking ring	ITALPROFILI s.a.s., TREZZANO ROSA (MI)
80900001	09.03.2016	Closing ring RING FOR 120 Lt PE DRUM	SilverRing Makina Metal ve San. Tic. Ltd.,

5. Prüfnachweise/ Proofs of testing

Prüfbericht Nr. **Test report no.**	**Datum** **Date**	**Prüfstelle** **Testing institute**
11-033	22.12.2011	MAUSER-Werke GmbH, Werk Bammental, Industriestraße 37-43, D - 69245 Bammental
11-034	22.12.2011	
15-015	10.08.2015	
15-016	10.08.2015	
15-017	11.08.2015	

Prüfbericht Nr. **Test report no.**	**Datum** **Date**	**Prüfstelle** **Testing institute**
15-018	11.08.2015	MAUSER-Werke GmbH, Werk Bammental, Industriestraße 37-43, D - 69245 Bammental
18-009	19.06.2018	
23-034	30.11.2023	Mauser-Werke GmbH, Industriestraße 37-43, D - 69245 Bammental

6. Bauartzulassung/ Design Type Approval

Die unter Ziffer 4 und 5 beschriebene Bauart erfüllt die Vorschriften nach Ziffer 1. Die Bauart wird mit den in Ziffer 9 genannten Nebenbestimmungen für die Beförderung gefährlicher Güter zugelassen.
The design type as specified under no. 4 and 5 complies with the regulations under no. 1. Herewith, the design type is declared as approved with the subsidiary regulations as given under no. 9 for the transport of dangerous goods.

Diese Änderung 1 ersetzt den Zulassungsschein D/BAM 13131/1H2 - 3. Neufassung vom 14. März 2025.
This revision 1 replaces the amendment no. 3 of the Certificate of Approval D/BAM 13131/1H2 dated 14. March 2025.

Die angewandten abweichenden Prüfverfahren (Prüfungen) werden als gleichwertig anerkannt.
The applied different test measures are recognised equivalent.

Die folgenden Prüfnachweise werden für die vorliegende (geänderte) Bauart anerkannt.
The following proofs of testing are recognised for this (modified) design type:

Prüfbericht Nr. **Test report no.**	**Datum** **Date**	**Prüfstelle** **Testing institute**
07-011 (Entgaserr)	16.03.2007	Mauser-Werke GmbH, Industriestraße 37-43, D - 69245 Bammental
100267 (Anerkennung gem. BAM GGR003)	13.07.2010	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Regionalbereich Berlin/ Brandenburg/ Mitte, Abteilung Verpackung und Gefahrgut, Köthener Straße 33, D - 06118 Halle/S
110482 (Anerkennung gemäß BAM GGR003)	28.11.2011	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Abteilung Verpackung und Gefahrgut, Köthener Straße 33, D - 06118 Halle/S
110487 (Anerkennung gem. BAM GGR003)	28.11.2011	
13-048 (Anerkennung Spannring)	02.12.2013	MAUSER-Werke GmbH, Werk Bammental, Industriestraße 37-43, D - 69245 Bammental
100267-1 (Anerkennung gem. BAM GGR003)	24.04.2015	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Regionalbereich Berlin/ Brandenburg/ Mitte, Abteilung Verpackung und Gefahrgut, Köthener Straße 33, D - 06118 Halle/S
100267-4 (Anerkennung gem. BAM GGR003)	24.06.2015	
100267-5 (Anerkennung gem. BAM GGR003)	24.06.2015	
150258 (Anerkennung gem. BAM GGR003)	14.08.2015	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Abteilung Verpackung und Gefahrgut, Köthener Straße 33, D - 06118 Halle/S
19-017 (Spannringe)	29.12.2019	Mauser-Werke GmbH, Industriestraße 37-43, D - 69245 Bammental
23-029 (Spannringe)	18.09.2023	
25-011 Entgasungsverschluss	01.04.2025	

Die Eignung der Bauart für die Beförderung gefährlicher Güter gilt bei Einhaltung der folgenden Grenzwerte bzw. Einschränkungen als erbracht:

The suitability of this design type for the transport of dangerous substances is only valid under the following limiting conditions:

- Verwendung für gefährliche feste Güter der Verpackungsgruppen II oder III
  Use for solid dangerous substances of Packaging Groups II or III

Maximale Bruttomasse für Stoffe der/ Maximum gross mass for substances of

Verpackungsgruppe II und III/ Packaging Group II and III	[kg]	215
max. Schüttdichte/ Maximum bulk density	[kg/l]	1,3
min. Schüttwinkel/ Minimum angle of repose	[°]	40

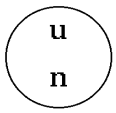
- vergleichbare oder günstigere Eigenschaften der Füllgüter in Bezug auf ihre Schädigungswirkung bei der Fallprüfung entsprechend dem(n) verwendeten Prüffüllgut (-gütern)
  Comparable or better properties of the filling substances with regard to the effect of damage of the package performing the drop test in comparison with the used substance(s) during the performed design type tests

7. Fertigung von Verpackungen/ Manufacturing of packagings

Nach der zugelassenen Bauart dürfen Verpackungen serienmäßig gefertigt werden. Der Hersteller muss gewährleisten, dass die serienmäßig gefertigten Verpackungen die festgelegte Spezifikation der Bauart erfüllen.
The packagings may be manufactured in series according the approved design type. The manufacturer must ensure conditions that packagings manufactured in series comply with the approved design type.

8. Kennzeichnung/ Marking

Die nach der zugelassenen Bauart serienmäßig gefertigten Verpackungen sind wie folgt zu kennzeichnen:
Packagings manufactured in series to the approved design type shall be marked as follows:



1H2/Y215/S/../D/BAM 13131-**

In den Freiraum sind Monat und Jahr (jeweils die letzten zwei Stellen) der Herstellung einzutragen.
The space shall be used to insert the month and the year (last two digits) of manufacture.

**) Angabe des festgelegten Kurzzeichens des jeweiligen Herstellers gemäß Ziffer 3
Insertion of the specified identification of the respective manufacturer according to no. 3

Zur Identifikation des jeweiligen Werkstoffes ist folgende zusätzliche Kennzeichnung gem. Zustimmung Az. III.12/98401/Revision 54 vom 20.02.2025 an die serienmäßig gefertigten Verpackungen anzubringen:
For the purpose of the identification of the specific material each packaging manufactured in series shall be additionally marked in accordance to "Zustimmung Az. III.12/98401/Revision 54" dated 20.02.2025 with the following letters:

B2, D5, F2, F4, F6, H7, H12, L2, L5, M2, M3, N2, S4, S5, S10, R2 oder/ or **U2**

9. Nebenbestimmungen/ Subsidiary Regulations

9.1 Befristungen/ Limitations

entfällt/ not to apply

9.2 Bedingungen/ Conditions

9.2.1 entfällt/ not to apply

9.2.2 Bestandteil der zugelassenen Bauart werden auch Verpackungen mit einem von 3.1 unterschiedlichen Hersteller, unter folgenden Bedingungen:
Packagings made by a manufacturer other than mentioned in no. 3.1, will be part of the approved design type under the following conditions:

- Fertigung durch Hersteller nach Ziffer 3.2./Fabrication by manufacturers named in no. 3.2
- Einhaltung der Spezifikationen gem. Ziffer 4 und 5.
  The packagings must be in accordance with the specifications of no. 4 and 5.
- Vor Aufnahme der Fertigung ist mit Mustern des neuen Herstellers gemäß 3.2, eine den Leistungsdaten der Bauartzulassung entsprechende Bauartprüfung durchzuführen. Für flüssige Gefahrgüter ist die Bauartprüfung mit der Standardflüssigkeit "Wasser" durchzuführen. Für feste Gefahrgüter und gefährliche Gegenstände ist die Bauartprüfung mit einem geeigneten Feststoff, Gegenständen bzw. Innenverpackungen durchzuführen. Abweichende Bauartprüfungen oder Prüfmethoden müssen von der BAM genehmigt werden. Der Prüfbericht ist vor Beginn der Fertigung der BAM zu zusenden.
  Samples of the packagings must be tested according to the performance data of the certificate of approval, preliminary to the serial production of the design type by a manufacturer named under 3.2. For liquid dangerous goods the tests has to be carried out with the standard liquid "water". For solid dangerous goods and dangerous articles, the tests have to be carried out with suitable solid goods, articles or accordingly inner packagings. Deviating design type tests or test methods have to be permitted by BAM. The test report has to be sent to the BAM before serial production.

9.3 Widerruf/ Withdrawal

Die BAM ist berechtigt, im Rahmen der Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) den Zulassungsschein zu widerrufen. Ein hinreichender Grund für den Widerruf ist z.B. ein Verstoß gegen die Auflage gem. Ziffer 9.4.1.
The BAM is authorised to withdraw this certificate of approval according to the regulations of the Verwaltungsverfahrensgesetz VwVfG). For instance, violation of the obligation no 9.4.1 is a sufficient reason for a withdrawal.

9.4 Auflagen/ Further conditions

9.4.1 Der Hersteller darf die Kennzeichnung nach Ziffer 8 dieser Zulassung an Verpackungen nur dann anbringen, wenn diese der zugelassenen Bauart entsprechen und nach einem von der BAM anerkannten und überwachten Qualitätssicherungsprogramm hergestellt und geprüft werden.
The manufacturer is allowed to apply the marking as specified in no. 8 to packagings only if they comply with the approved design type and are manufactured and tested under a quality assurance programme as recognised and controlled by BAM.

9.4.2 Der in Ziffer 2. genannte Zulassungsinhaber muss nachweisbar sicherstellen, dass alle Bestimmungen und Hinweise dieses Zulassungsscheins über eine ordnungsgemäße Verwendung der Verpackungen demjenigen, der diese Verpackungen für gefährliche Güter verwendet bzw. mit gefährlichen Gütern befüllt, zur Kenntnis gebracht werden.
The approval holder in no. 2 must make proof that all regulations and notices of this approval governing the use of packagings for the transport of dangerous goods have be made known to every user.

10. Hinweise/ Notices

10.1 Die Zulässigkeit der Verwendung von Verpackungen der zugelassenen Bauart bezüglich der Verpackungsart, der Innenverpackungen, des Fassungsraums bzw. der Masse richtet sich nach den Bestimmungen der jeweils zutreffenden Rechtsvorschriften für die einzelnen Verkehrsträger. Alle sonstigen Vorschriften (z. B. Füllgrad, Verträglichkeit mit den Verpackungswerkstoffen) für die Beförderung gefährlicher Güter in der zugelassenen Verpackungsbauart bleiben unberührt.
The use of packagings of the approved design type with respect to packaging type, inner packaging(s), capacity or mass is regulated by the respective modal regulations. Any other requirements (e.g. filling degree, compatibility with packaging materials) for the transport of dangerous goods by the approved packaging design type are to be taken in account.

10.2 Die Bauart erfüllt die Prüfanforderungen für Verpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter der folgenden internationalen Bestimmungen in den zum Zeitpunkt der Ausstellung des Zulassungsscheins jeweils gültigen Ausgaben:
The design type complies with the test provisions of the following international regulations for packagings for the transport of dangerous goods which in every case are valid at the date of issue of this certificate of approval:

- Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR)
  Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR)
- Ordnung für die internationale Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter (RID)
  Regulations on the International Transport of Dangerous Goods by Rail (RID)
- International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)
  International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)
- Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS der UNITED NATIONS
  Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS of the UNITED NATIONS
- ICAO Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air (ICAO-TI), ebenfalls niedergelegt in den IATA-Dangerous Goods Regulations
  Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air (ICAO-TI), similarly written down in the IATA-Dangerous Goods Regulations (IATA-DGR)

10.3 Diese Zulassung wird auf der Internetseite der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Berlin (www.bam.de oder www.tes.bam.de) veröffentlicht.
This approval will be published in due time on the Internet (www.bam.de or www.tes.bam.de) by the Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Berlin.

11. Rechtsbehelfsbelehrung/ Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, erhoben werden.
Objections to this notice can be raised to the Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, within one month after announcement.

Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)
Fachbereich 3.1 Sicherheit von Gefahrgutverpackungen und Batterien
12200 Berlin

Im Auftrag
By order

03.04.2025

Im Auftrag
By order

Dipl.- Ing. B.-U. Wienecke
i. V. Fachbereichsleitung

Dipl. - Ing. (FH) A. Nieruch
Sachbearbeitung

Dieses Dokument ist mit einem elektronischen Siegel versehen und ist ohne Unterschriften gültig.
This document is provided with an electronic seal and is valid without a signature.